E Svenstruppe

November 2003
Nr.9 /27.årgang

Indhold **side**

Kommentar 2
Redaktion & Kontaktudvalg 2
Nyt fra Kirken
Fortælling fra krigen 3
Kirkens indvielse 3
Kirkebogen 3
Ungdomsforeningen
Hjælp ! ! 5
Kontaktpersoner 5
”Farveladen” 6
Lokalhistorisk Forening 6
Ringriderforening
Generalforsamling 8
Jagtforeningen
Vildtauktion 8
Trævlerne
Julestue 2003 9
Nord-Als Folkedansere 10
Spareforeningen
Udbetaling af Julens Glæde 11
Lottospil 11
Budbringer
Pige søger fritidsjob 12
Barnepige søges 12
Annonce
Zoneterapi 12
Svenstrup Vandværk
Prøvningsrapport 13
Aktivitetskalender 16
Svenstrup Vandværk
Indberetningsskema 18

(Foto – Rhodos – Kaj 2003)

…en sidste rest af sommertid

Indlevering til næste nr.

...senest den 20. nov. 2003

til.... **Kaj Nielsen,** Kløvertoften 19
E-mail: **e.svenstruppe@mail.tele.dk**
Lasse Andersen, Kirketoften 4
Kim Christiansen, Vestertoften 18

Samling af næste nummer: **Riecks Arkæologiske Sam.**
d. 27. nov. 2003, kl. 19:00

Kommentar

Indberetning af vandforbrug

På bagsiden af dette nummer af E SvenstruPPe' finder du skemaet fra Svenstrup Vandværk, hvor du skal indberette målerstanden på din vandmåler.

*Du kan aflevere skemaet i Lissie´s Butik eller til en fra vandværkets bestyrelse. Og som noget nyt kan du i år også vælge at indberette målerstanden via **e-mail** systemet.*

Husk det inden den 10. november 2003, for jeg tror, det kan blive dyrt at glemme det.

Indsamling til E SvenstruPPe' ?

Mange har allerede fulgt opfordringen fra sidste nummer af E SvenstruPPe', hvor Lasse bad om et økonomisk bidrag til den fortsatte drift af bladet, …….og det siger vi TAK for !

Skulle du have glemt opfordringen, eller blot udskudt det lidt, så fortvivl ikke, det kan fortsat nås. Også den indsamling foregår i Lissie´s Butik.

Kun meget få har reageret på denne opfordring, så vi prøver igen……

e-mail adresser ved kontaktudvalget ? ? ?

Birgitte fra Nørreskovskolen i Svenstrup har foreslået, at der i listen over kontaktpersoner, som er vist i kolonnen til højre på denne side, oplyses kontaktpersonerne e-mail adresse som supplement til telefonnummeret.

I disse moderne elektroniske tider er det et yderst relevant forslag. Men for at sikre, at alle på listen nu også er indforstået med det, vil jeg bede hver enkelt af jer, som står på listen, om at sende en e-mail til e.svenstruppe@mail.tele.dk med din korrekte e-mail adresse, og en klar tilkendegivelse af om du accepterer, at e-mail adressen oplyses offentligt.

Det er frivilligt og helt den enkeltes egen vurdering.

m.v.h. Kaj Nielsen

Redaktion

Lasse Andersen	74 45 62 73
Gert Wonsyld	74 45 63 00

Kontaktudvalg

Brandværn	
Kenneth Svendsen	74 45 63 73
E' Svenstruplaug	
Kim Christiansen	74 45 64 97
Folkedansere	
Per Zacho	74 45 62 79
Forældreforeningen (skolen)	
John Petersen	74 45 62 71
Nørreskovskolen, Svenstrup afdeling	
Birgitte Bay	74 45 61 42
e-mail:	SLHJBB@NORDBORG.DK
Nørreskovskolen, Guderup afdeling	
Ejvind Bojsen	74 45 82 06
e-mail:	Ejvind@NORDBORG.DK
Hjortspring Børnehus	
Søsser Buch Outzen	74 45 00 40
Jagtforeningen	
Hans Jakob Møller	74 45 63 01
KFUM Spejderne Hjortspring Gruppe	
Carsten Davidsen	74 45 95 50
Lokalhistorisk Forening	
Ingrid Dall	73 45 80 22
Menighedsrådet	
Peter Ruge	74 45 62 05
Riecks Arkæologiske samling	
Jørgen Bruncke	74 45 64 92
Ringriderforening	
Dorthe Johansen	74 45 62 50
Skolebestyrelsen	
Lone Damm	74 45 86 22
Skytteforeningen	
Kjeld Andersen	74 45 90 20
Spareforeningen	
Jørgen Hansen	74 45 64 13
Svenstrup Vandværk	
Flemming Christiansen	74 45 63 89
"Trævlerne"	
Jonny Mathiesen	74 45 63 71
Ungdomsforeningen	
Bibi Andersen	74 45 17 62
e-mail:	suf@mail.dk

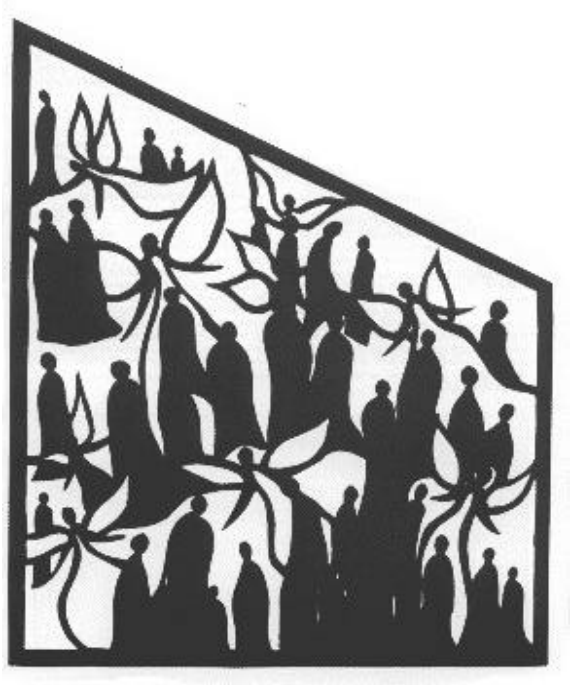
Tekst & layout	
Kaj Nielsen	74 45 63 67
Kim Christiansen	74 45 64 97
Trykning	
Lasse Andersen, Claus Nicolaisen, Hans Petersen, John Dahl, Peter Christensen, Benny Jensen	
Distribution	
Marianne Møller	74 45 63 01
Udbringning	
Elever fra Hjortspringskolen	

Svenstrup Hjemmeside
www.svenstrup-als.dk

Kirken

ALLE HELGENS DAG

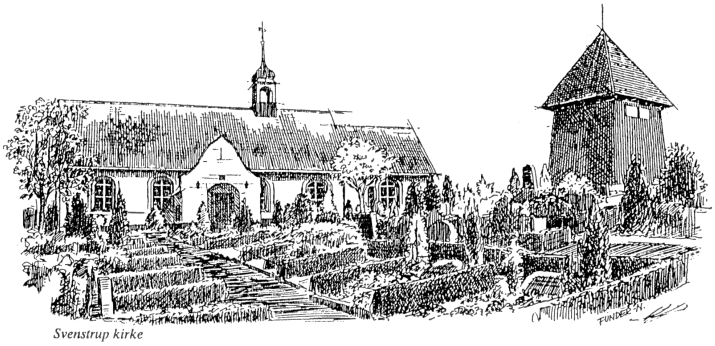
Gudstjenesten på ”Alle Helgens Dag” bruges mange steder til at mindes de afdøde - både mennesker, der er døde i årets løb, og de døde, man i det hele taget savner og længes efter. Ved gudstjenesten her i kirken 2. november kl. 10 vil navnene blive læst op på de mennesker med tilknytning til sognet, som er døde i året løb.



Kampen om sindene under besættelsen

Fredag d. 21 nov. Kl. 14.00 kommer Henrik Skov Kristensen, som er leder af Frøslevslejrens Museum, og fortæller om "Kampen om sindene under besættelsen".

Besættelsen gav det tyske mindretal vind i sejlene - især i krigens første år. Den danske nazistiske bevægelse voksende ligeledes. Dette og angsten for grænseflytning skærpede på den anden side den danske nationale bevidsthed. Så krigsårene i Sønderjylland i høj grad blev en kamp om sindene.



Svenstrup kirke

Henrik Skov Kristensen har i mange år beskæftiget sig bredt med Sønderjyllands historie før, under og efter besættelsen og vil fortæller om krigsårene på Als og Sønderjylland i det hele taget.

Alle interesserede er velkomne til arrangementet, som foregår i Præstegården.

Tilmelding til Christian Schmidt, tlf. 74458418, Hans Peter Johansen 7445 6158 eller Jacob Christensen 74456212 senest onsdag d. 19. november.

Kirkens officielle indvielse

Søndag d. 30. november - det er 1. søndag i advent - kl. 14:00 er der officiel indvielse af Svenstrup Kirke efter istandsættelsen.

Vi får besøg af et stort og meget dygtigt kor fra Helligåndskirken i Flensborg, som vil synge ved gudstjenesten. Vi har desuden bedt Provst Lorenz Christensen, Sottrup, om at deltage i højtideligheden. Desuden vil vi ved den lejlighed tage Den nye Salmebog i brug samt et revideret tillæg, ligesom det vi har brugt sammen med den gamle salmebog.

Så vi håber fra Menighedsrådets side, at mange vil være med til at fejre begge dele.

Kirkebogen

I løbet af november måned går Svenstrup sogn over elektronisk kirkebog. Den nye Kirkebog, som programmet kaldes betyder,

at an i stedet for at indføre oplysninger om dåb, konfirmation, bryllup og dødsfald med pen i kirkebogen, på præstens PC skal taste oplysningerne ind i én stor fælles kirkebog for hele landet. Oplysningerne ligger nu sammen med det centrale personregister., som også Rådhuset trækker på, når de skal have oplysninger om borgerne.

Faktisk har alle oplysninger allerede længe ligget i dette register, fordi præsterne har indberettet til dette register. Det nye er, at den håndskrevne kirkebog forsvinder.

I forhold til service skulle den nye kirkebog betyde en forbedring for kirkens medlemmer. Hvor man tidligere skule skrive eller ringe til det sogn, hvor man var døbt for at få f.eks. en dåbsattest, kan man nu henvende sig til præsten i det sogn hvor man er døbt og få den udskrevet med et samme.

Kirkebøgerne blev indført 1645 da Christian d. 4 i et brev til Sjællands biskop pålagde præsterne "at holde rigtig kirkebog med dag og dato for, hvor mange der fødes i sognet, samt hvor mange der vies og dør. Denne bestemmelse har i realiteten været i kraft lige siden dengang. Kongens interesse i kirkebogen var på den ene side at få overblik over skattegrundlaget og på den anden side at skaffe sig viden om, hvor mange soldater han kunne mønstre. Og præsten var som kongens embedsmand den nærmeste i sognet til at udføre denne registrering.

Indtil 1812 måtte præsterne selv om hvordan de ville indrette kirkebogen. Det er fra før den tid man har de mest underholdende bøger, fordi nogle præster gerne meddelte sig om hvad de fandt interessant - om dem de registrerede og om forholdene i sognet i det hele taget. I 1812 blev det imidlertid forordnet, at kirkebøgerne skule indrettes med særlige rubrikker så de forskellige handlinger blev adskilt. Samtidig blev det besluttet, at der fremover skulle føres to sæt kirkebøger - én hovedbog, som præsten førte og én kopi-bog som i reglen skolelærere førte. Disse to bøger måtte aldrig overnatte under samme tag, for at de ikke begge skulle gå tabt ved brand. Rent faktisk skete det netop her i Svenstrup Sogn ved præstegården brand i slutningen af 1700-tallet, at kirkebøgerne gik til.

Da Sønderjylland blev Tysk i 1864, indførte man også tysk registreringspraksis. Her var personregistreringen ikke lagt i hænderne

på kirken men blev foretaget af en lokal personregisterfører. Kirken havde så sit eget medlemsregister, ligesom enhver anden forening. Ved genforeningen i 1920, hvor man i øvrigt indførte dansk lov i hele landsdelen bibeholdt man den tyske ordning. Fordi man regnede med at det kun var et spørgsmål om tid inden denne fornuftige ordning blev indført i hele landet,. Hvorfor det ikke skete fortaber sig i det uvisse. Så kendsgerningen er, at vi den dag i dag - også med indførelsen af den elektroniske kirkebog, stadig har én ordning syd for Kongeåen og en anden ordning i resten af landet.

Kirkens hjemmeside

Kirken har en hjemmeside med gudstjenestetider, telefonnumre og adresser, samt orientering om arrangementer. Man finder den enten ved at søge på "Svenstrup Kirke" på en af søgemaskinerne eller ved at bruge portalen www.folkekirken.dk

MENIGHEDSRÅDET

Thomas Damgaard (formand), Carl Chr. Schink (Kirkeværge)
Kommende møder: 11. november kl. 19:00.
Menighedsrådets møder er offentlige og afholdes i Konfirmandstuen ved Præstegården.

KIRKEGÅRDEN
Graver og kirketjener Torben Nielsen træffes på hverdage indtil kl. 14:30 på kirkegården og på telefon 74 45 63 02.

DÅB
Camilla Lyck Crawack, Gilbro

Svenstrup Ungdomsforening

Vil du gi´ en hånd??

Svenstrup Ungdomsforening afholder igen i år for 35. gang Julestævne i dagene d.27.-28. og 29. december i Nordals Idrætscenter, hvor der vil blive spillet en masse fodbold.

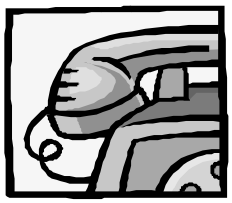
Det er tidligt vi er ude, men stævnet er efterhånden blevet så stort, at vi må be´ om, at nogle borgere i Svenstrup og omegn vil give en hånd med i et par timer.

Så hvis du kunne tænke dig at se en masse glade børn spille bold, kunne det kombineres med at du måske passede måltavlen også og på den måde kunne du hjælpe os, da det kræver mange hjælpere.
Har det din interesse kan du kontakte:

Allan eller Bibi Andersen
på tlf. 7445 1762
Karin Frost Jensen på tlf. 7445 6545
eller evt. på suf@mail.dk

Obs! Der er nye navne i bestyrelsen !!

INFORMERER:



Hvem skal du kontakte, hvis du vil i kontakt med SUF . Læs her!

Bestyrelsen:			**Afdeling:**		
Formand:	Allan Andersen	tlf. 74451762	**Gymnastik:**	Peter Nissen	tlf. 73452010
Næstform.:	Bibi Andersen	tlf. 74451762	**Teater:**	Anne Marie Duus	tlf. 74456090
Kasserer:	Inger-Marie Lyhne	tlf. 74425283	**Fodbold:**	Arne Pedersen	tlf. 20848856
Sekretær:	Karin Melchior	tlf. 74456474	**Badminton:**	Jan Jørgensen	tlf. 74459770

Email: suf@mail.dk

Farveladen

Vi har ændret vores møde- og maledag fra torsdag aften til tirsdag eftermiddag fra kl. 15, her i den mørke tid.

Vi starter allerede den første tirsdag i november .

Er du interesseret i et uforpligtende samvær med andre male interesserede er du meget velkommen til at møde op.

Anna Weber

Lokalhistorisk Forening

Nyt fra lokalhistorisk forening.

Sæt X ved den 11.11.!

Da vi i september pludselig fik muligheden for at leje færgen BITTEN CLAUSEN til en aftentur den 1. oktober, gav det forstyrrelse i vort oprindelige årsprogram. Vi har ikke i sinde at arrangere mere end en udflugt om året og måtte derfor slette turen til Christiansfeld. Men gemt er ikke glemt, den vil blive arrangeret i forsommeren 2004.

Vi har annonceret en historisk aften i november, det bliver den 11. november kl. 19:00, der som bekendt er våbenstilstandsdagen for 1. verdenskrig. Aftenen bliver i historiens tegn, men ikke som man tidligere har fejret disse festdage. Tidligere blev denne dag festligholdt, det var der også anledning til, så længe der var folk, som havde oplevet krigen og havde lidt store savn i den forbindelse.

Da både Alsingergården og konfirmandstuen er optaget denne aften, har vi valgt at holde sammenkomsten i Nørreskovskolen i Svenstrup. Vi har været så heldige at få to meget kompetente mennesker til at komme med indslag om emnet.

Det er vor lokale historiker Peter Møller, Himmark, som har lovet at fortælle om dagligdagen i Svenstrup sogn under krigen. Peters viden om dette emne er meget stor, bl.a. fordi hans far var indkaldt som soldat og der foreligger en mængde breve og båndoptagelser om faderens oplevelser. Peter er også i besiddelse af en masse breve som hans mor har skrevet til sin mand, hvor hun jo i sagens natur fortæller om hverdagen derhjemme i Svenstrup. Den anden er lederen af Historisk Center på Dybbøl, Hans Ole Hansen, som vil fortælle mere generelt om 1. verdenskrig.

Illustration – så se på næste side.

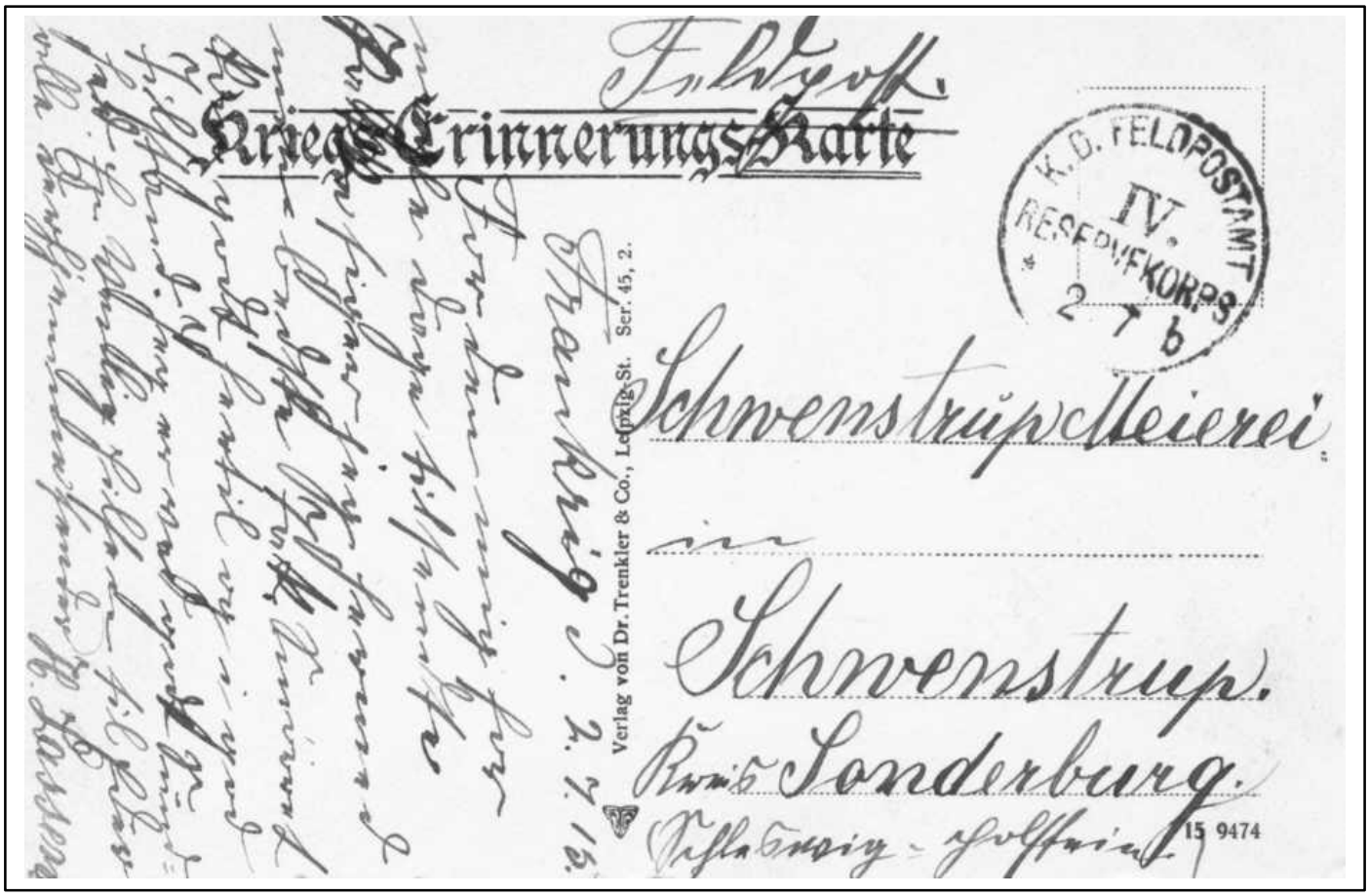
Mon ikke, det bliver en god aften? Da vi håber på god tilslutning, vil vi servere hjemmebagte æbleskiver, glögg og kaffe.

Altså: kryds ved 11.11 !!

UNDSKYLD!. Jeg beklager at måtte meddele, at jeg på grund af flytning ikke har nået at skrive fortsættelsen om sognets skoler til denne gang. Den kommer i næste nummer.

Med venlig hilsen, Ingrid.

Im Schützengraben.


Feldpost.
Kriegs-Erinnerungs-Karte
K.D. FELDPOSTAMT
IV.
RESERVEKORPS
2 7 b
Schwenstrüpmeierei
in
Schwenstrup.
Kreis Sonderburg.
Schleswig-Holstein.
Verlag von Dr. Trenkler & Co., Leipzig-St. Ser. 45, 2.
15 9474

Svenstrup Ringriderforening

Svenstrup Ringriderforening afholder Generalforsamling søndag den 9. november 2003 kl. 10:30 i SUF's klubhus bad ved skolen.

Bestyrelsen

Himmark Svenstrup Jagtforening

Vildtauktion

Lørdag den 22. november 2003 afholder Himmark - Svenstrup Jagtforening d eres årlige vildtauktion, hvor alle interesserede har mulighed for at byde på det nedlagte vildt fra dagens skovjagt. Råvildt købes i slagt et og parteret stand.

Auktionen finder sted i Jørgen Goods maskinhus i Himmark kl. 19.00.

Julestue 2003

Alsingergården. Sandvej 21

Papirklip	J	Dukketøj – Småkager
Træting	u	Saltdej
Håndstøbte lys	l	Malerier
Almuemaling	e	Silkemaling - dek.Glas
Raku keramik	c	Mohair produkter
Pileflet	a	Nisser
Juledekorationer	f	Patchwork
	e`	

Lør. d.29.11 kl.10-17
Julemanden kl.11-12
og 14-16. Musik –
skolen
kl.13.30

Søn.d.30.11 kl.10-17
Julemanden kl.11-12
og 14-16. Børne –
folkedanserne
kl.13.30

Gratis adgang.

Folkedansernes systue er åben søndag kl. 13 – 17.

Trævlerne Alsingergården Svenstrup 6430 Nordborg

Nord-Als Folkedansere

Nord-Als Folkedanseres Børnehold på tur.

Fredag den 17. oktober tog 22 børn og 5 voksne fra Nord-Als Folkedansere på tur til Rødding Højskole. Her er, hvad vi oplevede:

Fredag skulle vi rigtig tidligt op, fordi vi skulle til Rødding.

Vi skulle være forsøgskaniner for nogle, der havde kursus i at lære børn og unge at danse folkedans.

Vi kørte fra Alsingergården med bus kl. 8. Vi kørte op til Rødding, og vi var der ca. kl. 9:30.

Da kl. blev 10.00, skulle vi danse. Vi blev delt op i 3 hold. Hold 1, var dem der kunne danse lidt polka, og så var der hold 2 som var til sanglege og så var der også hold 3 som kunne danse lidt mere af det svære. Kl. 10.30 – 12.00 dansede vi liflig sang, Den gale totur, Franske reeltrin, Kontra fra Hobro, Ridderen af Randers bro og mellem Kagel og æ væg. Vi dansede tre danse og så havde vi en pause på ca. 5 min.

Så fik vi frokost, det var vores medbragte madpakker.

Kl. 13:00 dansede vi igen det var til 14:45 vi dansede Sekstur I, fru landsdommer, firtur, Bogbinderdansen, tolvtur og det lille F. Og der var også 5 min. pause da vi havde danset 3 danse.

Kl. 15.30 tog vi hjem til Alsingergården – vi var hjemme kl. 17.00

Lavet af Katja Jensen og Henriette Andersen, Nord-Als Folkedanseres Hold II

Spareforeningen

SVENSTRUP – STEVNING SPAREFORENING
”Julens Glæde” ….afholder Lottospil
på Svenstrup Forsamlingshus
Søndag den 30.november 2003, kl. 19:00

Der spilles om mange fine gevinster plus en stor ekstra gevinst. Der er også kinesisk lotteri og 1-2-3 pausespil.

<u>Udbetalingen</u> begynder kl. 17:45. Vi opfordrer til at komme og hente opsparingen og venligst medbringe de udleverede medlemsnumre.

<u>Nye medlemmer til 2004 ?</u>
Ønsker du at være medlem og spare op til juleglæderne, så kontakt mig ved lottospillet eller ring på tlf. 7445 6413 Jørgen Hansen, Nordborgvej 75, Svenstrup.

<u>Opkræver søges</u>
Vi mangler en opkræver til Stevning området. Har du lyst til at gå rundt 21 gange i året, så henvend dig til Jørgen Hansen, Tlf. 7445 6413.

Budbringer

HEJ!!!
Jeg er en frisk pige, der bliver 14 år i dece mber.
Jeg søger fritidsjob et par timer om ugen.
Så giv mig et ring, hvis der er noget, jeg kan hjælpe med.

M.V.H.
Anne-Christine Christiansen
Sandvej 29, Svenstrup
Tlf. 74 45 63 89

Barnepige søges
Er der en, der kunne tænke sig at tjene lidt ekstra lommepenge ?

Kan du lide at have med børn at gøre ?
Så hører jeg gerne fra dig.

Henvendelse på tlf. 7349 0040 i Svenstrup.

Annonce:

Trænger du til at få "Tryk på helbredet"
Så henvend dig trygt til
Vivi Madsen
Mølletoften 4
Tlf.: 74 45 64 58
Og bestil en tid...

FORENEDE DANSKE ZONETERAPEUTER
FDZ
1983

STEINS

Steins Laboratorium A/S
Ladelundvej 85
6650 Brørup
Telefon 76 60 40 00
Telefax 76 60 40 22
Internet: www.steins.dk
E-mail: info@steins.dk
A/S reg.nr. 108633

Svenstrup Vandværk
Sandvej 29, Svenstrup
6430 Nordborg

DANAK
reg. nr. 222

Brørup, den 03.10.2003
Side 1 af 1
Journal nr.: B203-56628-01
Prøvetype: 8567

Att:Flemming Christiansen

PRØVNINGSRAPPORT

Prøvetype:	Normal kontrol, lille	:	523-V-10-0005-00
Modtagedato:	22.09.2003		Svenstrup Vandværk
Prøvningsperiode:	22.09.2003 - 30.09.2003		

Udtaget den:	22.09.2003 Kl. 10:15 af UB, Steins
Udtagningssted:	V/V, rentvands hane

Analyse			Resultat	Metode	DL	Vejl.	Maks.	CV%
20051	Lugt	*)	ingen	Sensorisk				
20165	Udseende	*)	klar	Sensorisk				
11756	Smag	*)	normal					
55029	Coliforme bakterier		<1 /100ml	DS 2255	1		0	
56755	E. coli		<1 /100 ml	DS 2255	1		0	
55076	Kimtal 22°C		2 /ml	DS/INF 6222:1999	1		50	
55079	Kimtal 37°C		<1 /ml	DS/INF 6222:1999	1		5	
55049	Fæc. enterococcer		<1 /100 ml	ISO 7899-2	1		0	
60281	pH værdi		7,7 -	DS 287		7-8,5		
60282	Ledningsevne		85,7 mS/m	DS 288	0,10	>30		1,0
60012	Ammonium+ammoniak		0,28 mg/l	DS/EN ISO 11732	0,007		0,50	5-10
60284	Nitrit		0,026 mg/l	DS 222	0,005		0,1	3,0
60751	Fluorid		0,22 mg/l	DS/EN 10304	0,05		1,5	4-16
60020	Chlorid		73 mg/l	DS/EN 10304	0,20		300	2
60752	Nitrat		3,9 mg/l	DS/EN 10304	0,1		50	2
60048	Jern		0,073 mg/l	SM 3120	0,010		0,20	5,0
60054	Mangan		0,026 mg/l	SM 3120	0,005		0,05	4,0
60154	NVOC		3,2 mg/l	5310A+B	0,1		4	2,5
60247	Prøvetagning		+	DS 2250				
60162	Temperatur		10,0 °C	Feltmåling			12	

Ansvarlig(e): HERDIS CHRISTENSEN IBEN HUSENDAL

Kopimodtager(e): Sønderjyllands amt, Nordborg kommune, Embedslægeinstitutionen

Denne rapport er kun gældende for det/de prøvede emner. Rapporten må ikke gengives, undtagen i sin helhed, uden skriftlig godkendelse fra Steins Laboratorium A/S.
Nærmere oplysninger om usikkerhed kan indhentes ved henvendelse til laboratoriet

*) = Ikke omfattet af akkreditering.

STEINS

Steins Laboratorium A/S
Ladelundvej 85
6650 Brørup
Telefon 76 60 40 00
Telefax 76 60 40 22
Internet: www.steins.dk
E-mail: info@steins.dk
A/S reg.nr. 108633

Svenstrup Vandværk
Sandvej 29, Svenstrup
6430 Nordborg

DANAK
reg. nr. 222

Brørup, den 11.09.2003
Side 1 af 1
Journal nr.: B203-50152-01
Prøvetype: 8562

Att:Flemming Christiansen

PRØVNINGSRAPPORT

Prøvetype:	Begrænset kontrol	:	523-V-10-0005-00
Modtagedato:	04.09.2003		Svenstrup Vandværk
Prøvningsperiode:	04.09.2003 - 10.09.2003		

Udtaget den: 03.09.2003 Kl. 09:55 af Inger Hansen, Steins A/S
Udtagningssted: Nordborgvej 50,6430

Mærkning:

Prøvetagningssted: Hane i butik

Analyse			Resultat	Metode	DL	Vejl.	Maks.	CV%
20051	Lugt	*)	ingen	Sensorisk				
20165	Udseende	*)	Klar	Sensorisk				
11756	Smag	*)	normal					
55029	Coliforme bakterier		<1 /100ml	DS 2255	1		0	
56755	E. coli		<1 /100 ml	DS 2255	1		0	
55076	Kimtal 22°C		7 /ml	DS/INF 6222:1999	1		200	
60281	pH værdi		7,6 -	DS 287		7-8,5		
60282	Ledningsevne		84,3 mS/m	DS 288	0,10	>30		1,0
60283	Ilt		4,8 mg/l O2	DS 2206	0,1	>5		0,5
60048	Jern		0,048 mg/l	SM 3120	0,010		0,20	5,0
60247	Prøvetagning		+	DS 2250				
60162	Temperatur		16 °C	Feltmåling			12	

Ansvarlig(e): HERDIS CHRISTENSEN IBEN ROSENDAL

Kopimodtager(e): Sønderjyllands amt, Nordborg kommune, Embedslægeinstitutionen

Denne rapport er kun gældende for det/de prøvede emner. Rapporten må ikke gengives, undtagen i sin helhed, uden skriftlig godkendelse fra Steins Laboratorium A/S.
Nærmere oplysninger om usikkerhed kan indhentes ved henvendelse til laboratoriet

*) = Ikke omfattet af akkreditering.

Aktivitetskalender …..november 2003

Tidspunkt		Aktivitet	Mødested
Søndag d. 2. nov.	Kl. 10:00	Gudstjeneste – Alle Helgen	Svenstrup Kirke
Søndag d. 9. nov.	Kl. 10:00	Gudstjeneste	Svenstrup Kirke
	Kl. 10:30	Generalforsamling (Ringriderforening)	SUF klubhus
Mandag d. 10. nov.	**…….sidste frist for indberetning til Svenstrup Vandværk**		
Tirsdag d. 11. nov.	Kl. 19:00	”Historisk aften” Lokalhistorisk Forening	Nørreskovskolen
	Kl. 19:00	Menighedsrådsmøde	Præstegården
Søndag d. 16. nov.	Kl. 10:00	Gudstjeneste	Svenstrup Kirke
Torsdag d. 20. nov.	**……sidste frist for indlæg til E SvenstruPPe’ december nummer** ….husk, hvis du har arrangementer i januar måned 2004, så skal det annonceres i december udgaven. Da næste ”E SvenstruPPe’” først udkommer til februar 2004.		
Fredag d. 21. nov.	Kl. 14:00	Foredrag om ”Besættelsestiden”	Præstegården
Lørdag d. 22. nov.	Kl. 19:00	Vildtauktion (Jagtforeningen)	Jørgen Good, Himmark
Søndag d. 23. nov.	Kl. 19:30	Gudstjeneste – Sidste søndag i kirkeåret.	Svenstrup Kirke
Fredag d. 28. nov.	**……udkommer E SvenstruPPe’ december udgave**		
Lørdag d. 29. nov.	Kl. 10-17	Julestue 2003 (Trævlerne)	Alsingergården
Søndag d. 30. nov.	Kl. 10-17	Julestue 2003 (Trævlerne)	Alsingergården
	Kl. 14:00	**Kirkeindvielse** - Gudstjeneste 1. søndag i advent	Svenstrup Kirke
	Kl. 17:45	Spareforeningen udbetaler ”Julens Glæde”	Forsamlingshus
	Kl. 19:00	Spareforeningens Lottospil	Forsamlingshus
Søndag d. 7. dec.	Kl. 10:00	Gudstjeneste (Ole W. Sørensen) 2. søndag i advent	Svenstrup Kirke

(……uden ansvar)

Svenstrup Vandværk

Til vandforbrugere i Svenstrup.

Dit forbrug af vand skal opgøres. Derfor beder vi dig om at aflæse din vandmåler og anføre målerstanden på nedenfor trykte selvaflæsningskort.

Hvis du ikke mener dig i stand til at foretage den nævnte aflæsning, kan der rekvireres hjælp hertil ved henvendelse til nedenstående telefonnummer. Eventuelle spørgsmål vedrørende aflæsningen eller kortets udfyldelse kan rettes til **Svenstrup Vandværk, tlf. 74 45 63 89.**

Aflæs vandmåleren og returnér aflæsningskortet senest mandag den 10. november 2003 til Lissie's Butik eller til en af vandværkets bestyrelsesmedlemmer.
Som noget nyt kan du også indberette via
E .mail på adressen: Kirsten.vand@get2net.dk Husk at skrive navn, adresse og tlf. nr.

Såfremt aflæsningen ikke er afleveret / indberettet rettidig vil der blive pålagt gebyr på 50 kr.

Hvis ikke du er tilmeldt PBS, kan indbetaling ske på vandværkets konto i Arbejdernes Landsbank.

Bestyrelsen:	Flemming Christiansen	(formand)	Sandvej 29
	Kirsten Kock	(kasserer)	Nørreskovvej 35
	Gert Johansen		Mølletoften 3
	John Dahl		Skoletoften 9
	Carsten Christiansen		Nørreskovvej 9

Klip langs den stiplede kant ✍ ....

Selvaflæsningskort (november 2003) til Svenstrup Vandværk

Navn (forbruger)

Forbrugsadresse

Tlf. Nr.

Vandmålerens forbrugstal (kun de sorte tal):

Hoved-vandmåler

evt. Bi-vandmåler 1.

evt. Bi-vandmåler 2.

Dato og underskrift

Udfyld venligst, klip ud og aflever senest mandag den 10. november 2003 til et af Vandværkets bestyrelsesmedlemmer, Lissie's Butik eller E. mail Kirsten.vand@get2net.dk